

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2083/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2005

για την τροποποίηση των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα κατώτατα όρια εφαρμογής τους κατά τη διαδικασία συνάψεως συμβάσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 69,

την οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 78,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη γνωμοδοτική επιτροπή για τις δημόσιες συμβάσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994)⁽³⁾ καθ' όσον αφορά τα θέματα που εμπíπτουν στις αρμοδιότητές της, το Συμβούλιο ενέκρινε τη συμφωνία για τις κρατικές προμήθειες, εφεξής «η συμφωνία», που αναφέρεται στο παράρτημα 4 της απόφασης. Με βάση τους όρους της συμφωνίας, οι κανόνες που θεσπίζονται σε αυτήν πρέπει να εφαρμόζονται μόνις οι εν λόγω συμβάσεις φτάσουν ή υπερβαίνουν το ποσό, εφεξής «κατώτατα όρια», που ορίζονται στη συμφωνία και εκφράζονται ως ειδικά τραβηχτικά δικαιώματα.
- (2) Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ έχουν ως έναν από τους στόχους τους το σκοπό να επιτρέψουν στους συμβαλλόμενους φορείς και τις συμβαλλόμενες αρχές που τις εφαρμόζουν να συμμορφώνονται συγχρόνως με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στη συμφωνία. Για την επίτευξη του σκοπού αυτού, η Επιτροπή οφείλει να ελέγξει τα κατώτατα όρια που ορίζονται από τις οδηγίες με τις οποίες σχετίζεται η οδηγία αυτή και, όπου χρειάζεται, να τα αναθεωρήσει προς τα άνω ή

προς τα κάτω ώστε να διασφαλισθεί ότι αυτά ανταποκρίνονται στα ισοδύναμα σε ευρώ, στρογγυλοποιημένα στην πλησιέστερη χιλιάδα των κατώτατων ορίων που ορίζονται στη συμφωνία. Οι τιμές των κατώτατων ορίων από τις οδηγίες δεν είναι οι ίδιες με τις τιμές των κατώτατων ορίων που προκύπτουν από τη συμφωνία, που υπολογίστηκαν εκ νέου για την κάλυψη της περιόδου από 1 Ιανουαρίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2007. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να αναθεωρηθούν.

- (3) Επιπροσθέτως, για να μειωθεί ο αριθμός των κατώτατων ορίων που θα πρέπει να εφαρμόζονται, οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ ευθυγράμμισαν τα κατώτατα όρια τα οποία είναι ανεξάρτητα της συμφωνίας με εκείνα που προκύπτουν από αυτήν. Συνεπώς είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν και αυτά.
- (4) Οι τροποποιήσεις δεν επηρεάζουν τις εθνικές διατάξεις περί εφαρμογής των οδηγιών 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ ξεκινώντας από κατώτατα όρια χαμηλότερα από αυτά που ορίζονται στις οδηγίες.
- (5) Οι οδηγίες 2004/17/ΕΚ και 2004/18/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2004/17/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 16 τροποποιείται ως εξής:
- α) στο στοιχείο α) το ποσό «473 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «422 000 ευρώ»
- β) στο στοιχείο β) το ποσό «5 923 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «5 278 000 ευρώ».
- 2) Το άρθρο 61 τροποποιείται ως εξής:
- α) στην παράγραφο 1 το ποσό «473 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «422 000 ευρώ»
- β) στην παράγραφο 2 το ποσό «473 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «422 000 ευρώ».

(¹) ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1, διορθώθηκε στην ΕΕ L 358 της 3.12.2004· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/51/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 257 της 1.10.2005, σ. 127).

(²) ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114, διορθώθηκε στην ΕΕ L 351 της 26.11.2004· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/75/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 323 της 9.12.2005, σ. 55).

(³) ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

Άρθρο 2

Η οδηγία 2004/18/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:
 - α) στο στοιχείο α) το ποσό «154 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «137 000 ευρώ»
 - β) στο στοιχείο β) το ποσό «236 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «211 000 ευρώ»
 - γ) στο στοιχείο γ) το ποσό «5 923 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «5 278 000 ευρώ».

- 2) Η πρώτη παράγραφος του άρθρου 8 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α) το ποσό «5 923 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «5 278 000 ευρώ»
- β) στο στοιχείο β) το ποσό «154 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «211 000 ευρώ».

- 3) Στο άρθρο 56 το ποσό «5 923 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «5 278 000 ευρώ»,

- 4) Στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 63 παράγραφος 1 το ποσό «5 923 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «5 278 000 ευρώ»,

- 5) Το άρθρο 67 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο στοιχείο α) το ποσό «154 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «137 000 ευρώ»
- β) στο στοιχείο β) το ποσό «236 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «211 000 ευρώ»
- γ) στο στοιχείο γ) το ποσό «236 000 ευρώ» αντικαθίσταται από «211 000 ευρώ».

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1874/2004 της Επιτροπής ⁽¹⁾ καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Κάθε αναφορά στον καταργηθέντα κανονισμό θεωρείται ως αναφορά στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Charlie McCREEVY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 326 της 29.10.2004, σ. 17.